

U 5.70

Rotary vane vacuum pumps

- oil-lubricated and air-cooled
- incl. integrated non return valve, integrated gas ballast valve and oil filter

Drehschieber-Vakuumpumpen

- ölgeschmiert und luftgekühlt
- inkl. integriertem Rückschlagventil, integriertem Gasballastventil und Ölfilter

Pompes à vide à palettes

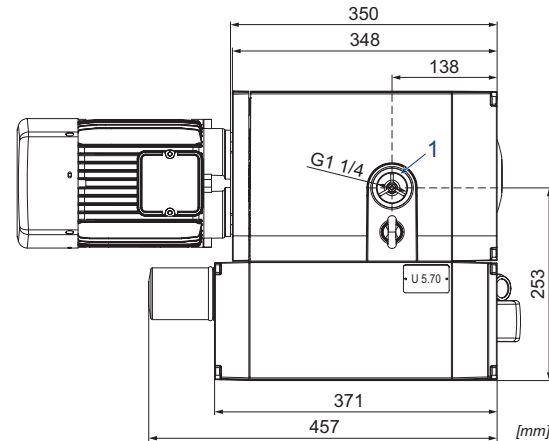
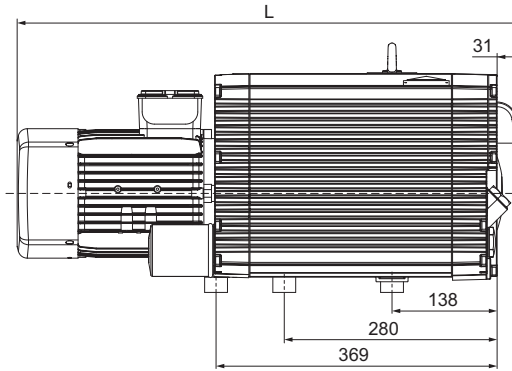
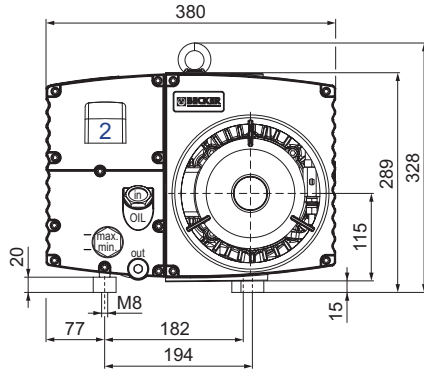
- lubrifiées et refroidies par air
- incl. soupape anti-retour intégré, soupape de l'este d'air intégré et filtre à huile

Pompe per vuoto a palette

- lubrificate ad olio e raffreddate ad aria
- incl. valvola non ritorno integrato, valvola di zavoratrice integrato e filtro olio

Bombas de vacío de paletas

- con aceite y refrigerado por aire
- incl. válvula antirretorno, válvula de lastre de gas y filtro de aceite



- Vacuum connection
Sauganschluss
Raccord vide
Raccordo aspirazione
Conexión de vacío
- Exhaust air
Abluft
Echappement d'air
Scarico aria
Aire residual

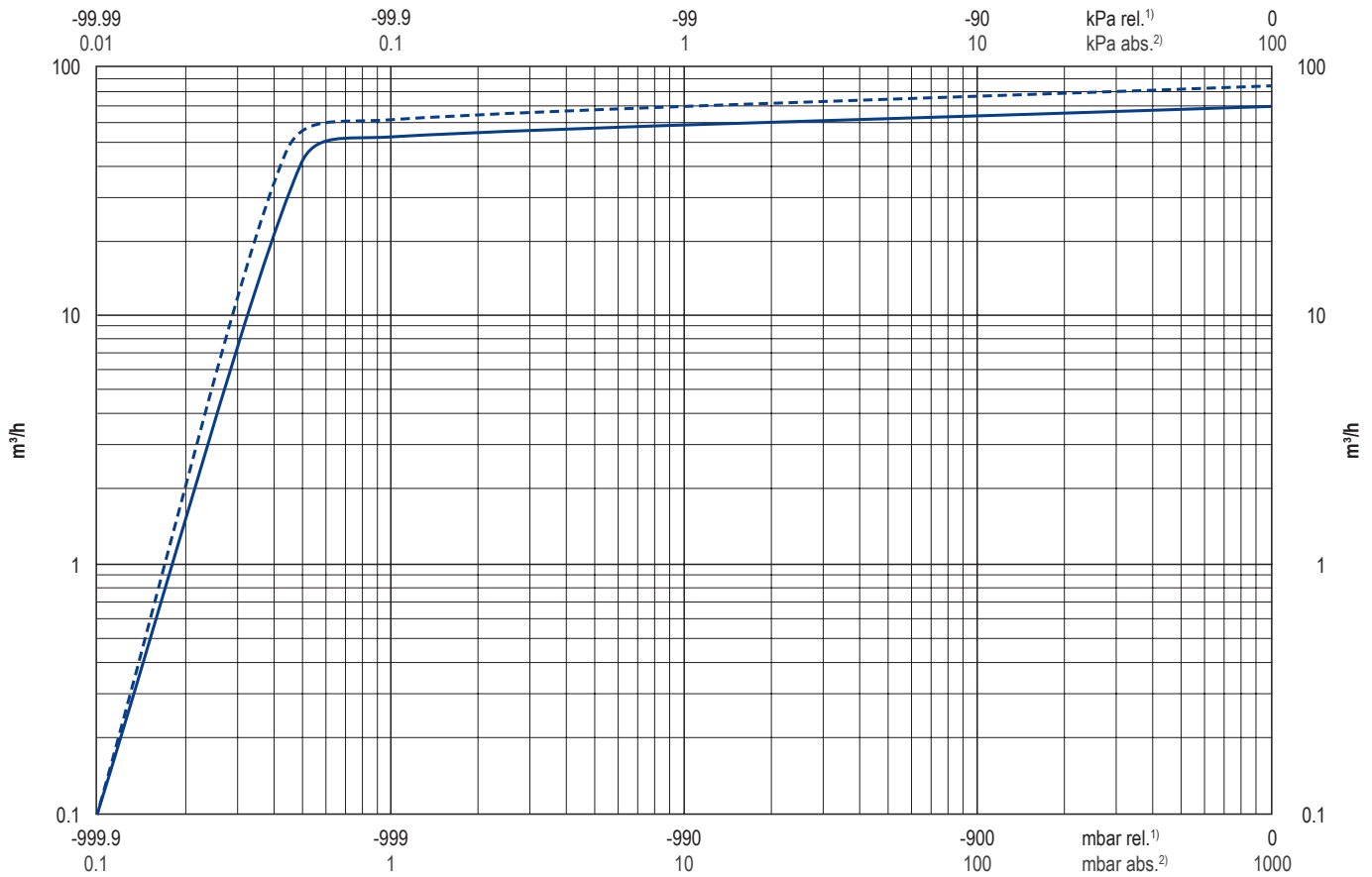
m³/h		mbar abs. ¹⁾		kW 3~		kg	dB(A) ²⁾		³⁾
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz	I
70	84	0.1 (0.5) ⁴⁾	0.1 (0.5) ⁴⁾	1.5	1.8	41 + (M)	64	67	2

M IE3	kW 3~		V ±10%		min ⁻¹		A		kg	no.	L	no.		
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		IP55 • ISO F • bimetal	mm	U 5.70 + (M)		
MOTOR ALREADY MEETS EFFICIENCY STANDARDS REQUIRED BY LAW AFTER 2017	1.5	1.8	Δ 230 / Y 400 IE3 + UL/CSA	Δ 265 / Y 460 IE3 + UL/CSA	Δ 230 / Y 400	1420	1715	6.4/3.7	6.4/3.7	6.9/4.0	19.5	42088422300114RE	696	G021631
	-	1.8	-	YY 230 / Y 460 IE3 + UL/CSA	usable @ 208	-	1730	-	6.8/3.4	7.0	19.5	42188407300114RE	696	G021632
	1.5	1.8	Δ 200 / Y 350	Δ 220 / Y 380-400 IE3 + UL/CSA	Δ 200 / Y 350	1440	1725	7.4/4.3	7.3/4.2-4.0	7.6/4.4	19.5	42088453300114RE	696	G021633
	-	1.8	-	Δ 400 / Y 690 IE3 + UL/CSA	-	-	1715	-	4.2/2.4	-	19.5	42188454300114RE	696	G021634

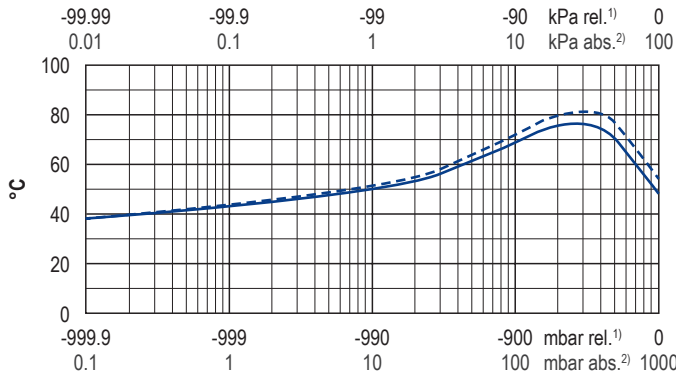
- | | | | | |
|--|--|---|---|---|
| 1) mbar absolute | mbar absolut | mbar absolou | mbar assoluto | mbar absolutos |
| 2) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) interval of 1m, at medium load, both connection sides piped | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) Abstand von 1m, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalle de 1m, à régime moyen, avec dérivation des deux côtés | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervallo di 1m, a medio regime, entrambi i lati derivati | DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A)) intervalo de 1m, en media carga, derivados de ambos lados |
| 3) Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) | Becker Lube: M 100 (mineral), S 100 (synthetic) + SL 100 (food) |
| 4) 0.5 mbar abs. with opened gas ballast valve
Water vapour tolerance: max. 7 mbar
Water vapour capacity: max. 0.3 l/h (at 85°C operating temperature) | 0.5 mbar abs. mit geöffnetem Gasballastventil
Wasserdampfverträglichkeit: max. 7 mbar
Wasserdampfkapazität: max. 0.3 l/h (bei 85°C Betriebstemperatur) | 0.5 mbar absolu avec soupape de l'este d'air ouverte
Vapeur d'eau admissible: max. 7 mbar
Capacité de la vapeur d'eau: max. 0.3 l/h (à 85°C température de service) | 0.5 mbar assoluto con valvola di zavoratrice aperta
Vapore acqueo: max. 7 mbar
Quantità vapore acqueo: max. 0.3 l/h (a 85°C temperatura di funzionamento) | 0.5 mbar absolutos con válvula de lastre de gas abierto
Tolerancia al vapor de agua: max. 7 mbar
Capacidad de vapor de agua: max. 0.3 l/h (a 85°C de temperatura de funcionamiento) |

• Dimensions in mm Maßangaben in mm Mesures en mm Misure in mm Dimensiones en mm

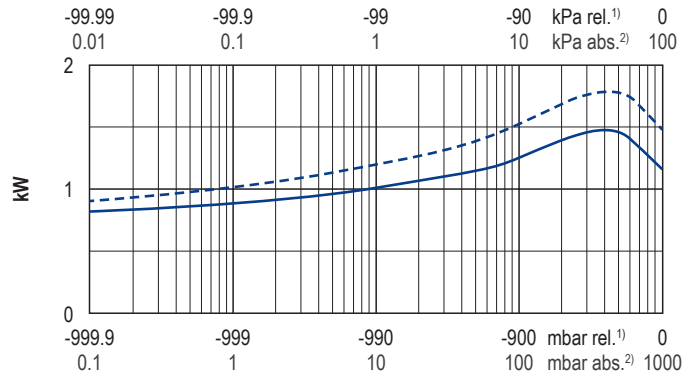
Suction air rate • Saugluftmenge • Débit d'air aspiré • Volume d'aria aspirata • Volumen de aire aspirado



Exhaust air temperature • Ablufttemperatur • Température d'air à l'échappement
Temperatura dell'aria scarica • Temperatura del aire de escape



Motor shaft power • Wellenleistung • Puissance du moteur axe
Potenza del motore albero • Capacidad de eje del motor



— 50 Hz
- - - 60 Hz

Refers to the intake pressure
Bezogen auf den Ansaugdruck
Se réfère à la pression d'aspiration
Riferirsi al pressione d'aspirazione
Referido a la presión atmosférica

- | | | | | | |
|-------------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------|
| 1) relative | relativ | relatif | relativo | relativa | |
| 2) absolute | absolut | absolu | assoluto | absoluta | |
| ▪ reference data (atmosphere) | Bezugsdaten (Atmosphäre) | référence (atmosphère) | riferimento (atmosfera) | referencia (atmosférica) | 1000 mbar, 20°C |
| ▪ tolerance | Toleranz | tolérance | tolleranza | tolerancia | ±10 % |

i	Variants	Varianten	Variantes	Varianti	Variantes
U 5.70	With gas ballast valve for increased water vapour tolerance (3.0 mbar abs.) Water vapour tolerance: max. 50 mbar Water vapour capacity: max. 1.8 l/h (at 85°C operating temperature)	Mit Gasballastventil für erhöhte Wasserdampfverträglichkeit (3.0 mbar abs.) Wasserdampfverträglichkeit: max. 50 mbar Wasserdampfkapazität: max. 1.8 l/h (bei 85°C Betriebstemperatur)	Avec soupape de l'este d'air pour une tolérance accrue de la vapeur d'eau (3.0 mbar absolu) Vapeur d'eau admissible: max. 50 mbar Capacité de la vapeur d'eau: max. 1.8 l/h (à 85°C température de service)	Con valvola di zavoratrice per una maggiore tolleranza al vapore acqueo (3.0 mbar assoluto) Vapore acqueo: mas. 50 mbar Quantità vapore acqueo: mas. 1.8 l/h (a 85°C temperatura di funzionamento)	Con válvula de lastre de gas para aumentar la tolerancia al vapor de agua (3.0 mbar absoluta) Tolerancia al vapor de agua: max. 50 mbar Capacidad de vapor de agua: max. 1.8 l/h (a 85°C de temperatura de funcionamiento)
U 5.70	With suction filter	Mit Ansaugfilter	Avec filtre d'aspiration	Con filtro di aspirazione	Con filtro de aspiración
U 5.70 MAPACK	Version for Modified Atmosphere Packaging	Version für Verpacken mit modifizierter Atmosphäre	Version pour l'emballage avec atmosphère modifiée	Versión per confezionamento in atmosfera modificata	Versión para envasado en atmósfera modificado
	Performance data / dimensions can differ combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición